



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 2015

PROCÈS-VERBAL

Procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle de jeudi le 23 avril 2015, Salon Chaudière de l'hôtel DoubleTree by Hilton (anciennement Château Cartier), Gatineau, Qc.

1. La réunion est ouverte vers 19 h 15. L'assemblée comprend environ 40 membres, dont les membres suivants du Conseil sortant : Pierre Généreux, Denis Fortier, Sylvie Ouellet, Michel Fontaine, Darquis Gagné, Carole Nehme et Michael Groh. Cette réunion sera présidée par M. Pierre Généreux et Mme Sylvie Ouellet sera le secrétaire pour l'AGA. Cette proposition de Mme Charlotte Cloutier est secondée par M. Darquis Gagné.

2. Suite aux suggestions de membres présents, ajouts à l'ordre du jour pour y inclure : achat d'un taille-haie; sensibiliser les commerces locaux de cesser d'utiliser des sacs de plastique; et traitement anti-moustiques.

Sur une proposition de M. André Rousseau, l'ordre du jour est accepté à l'unanimité tel que modifié.

3. Sur une proposition de M. André Rousseau, secondé par M. Yves Guilot, le procès-verbal de l'AGA de 2014 est accepté.

4. Revue de l'année : M. Généreux nous informe que durant la dernière année les événements suivants ont eu lieu : Assemblée générale, vente de garage, épiluchette, fête de Noël, diverses revendications à la Ville de Gatineau, modification du statut légal de l'Association, inventaire de l'équipement, et finalement, porte à porte pour la mise à jour de la banque de données des résidents de l'Association.

5. Rapport financier : surplus de \$5 735.79 et approximativement 146 familles sont membres de notre Association, soit une baisse de participation par rapport à l'an dernier. Sur une proposition de M. Fontaine secondée par M. Généreux, les états financiers sont

ANNUAL GENERAL MEETING 2015

MEETING MINUTES

Minutes of Annual General Meeting of Thursday, April 23rd, 2015, Salon Chaudière of Hotel DoubleTree by Hilton (formerly Chateau Cartier), Gatineau, Qc.

1. The meeting is called at 19 h 15. Attendance is approximately 40 members including the following members from the outgoing Board: Pierre Généreux, Denis Fortier, Sylvie Ouellet, Michel Fontaine, Darquis Gagné, Carole Nehme and Michael Groh. This meeting will be chair by Mr. Pierre Généreux and Mrs. Sylvie Ouellet will be the secretary. On a proposal by Mrs. Charlotte Cloutier seconded by Mr. Darquis Gagné.

2. Additions to the meeting agenda to include: purchase of a new hedge cutting ; educate local businesses to stop using plastic bags; and mosquito treatment.

On a proposal by Mr. André Rousseau, the agenda is accepted as amended.

3. On a proposal by Mr. André Rousseau, seconded by Mr. Yves Guilot, the minutes from the 2014 AGM are accepted.

4. Year in review: Mr. Généreux informed us about the events that occurred during the last year: Annual general meeting, garage sale, corn roast, Christmas party, various demands to the City, change in the legal status, equipment inventory, door-to-door in order to update of the Association resident database.

5. Financial affairs: deficit of \$5,735.79 and about 146 families are members of our Association. This is a decline in participation over the last year. On a proposal by Mr. Fontaine seconded by Mr. Généreux, the financial statements are accepted as presented

acceptés tel que présentés par M. Fontaine.

6. Chemin McConnell : Le 13 avril dernier la Ville a tenu une séance d'information sur le projet de réfection de \$3 million du chemin McConnell : retrait du mini-giratoire, asphaltage et élargissement de la chaussée, finalisation de la piste cyclable jusqu'au chemin Allen, installation de bordure de ciment aux intersections comme seule mesure d'atténuation.

Suite à une discussion des membres de l'assemblée sur la liste des attributs préparée par le Conseil, M. Généreux suggère de revoir la liste des attributs et de préparer une lettre à la Ville expliquant les priorités de l'association soit l'installation de panneaux d'arrêt/stop (tous sens) à deux intersections supplémentaires le long de McConnell et de deux passages à piétons (avec lumières clignotantes) supplémentaires. M. André Rousseau propose cette résolution, secondée par Mme Charlotte Cloutier et approuvée à l'unanimité. Voir fichier 'Attributs pour la réfection en 2015 du chemin McConnell'.

Le conseiller municipal du district, M. Richard Bégin, s'est dit sensible aux doléances des résidents sur ce dossier (voir liste d'attributs) plus particulièrement sur l'ajout de panneaux 'Arrêt/Stop - tous sens', l'importance de la sécurité des piétons et du maintien du statut de McConnell comme collectrice secondaire.

7. Mise à jour des revendications avec la Ville :

- *Travaux Parc St-Malo seront complétés cet été (incluant l'installation de 2 prises électriques);*
- *Construire une berme antibruit (sur des Allumettières); M. Bégin cite un courriel de l'administration de la Ville qui n'endosse pas*

by Mr. Fontaine.

6. McConnell Road: On April 13th, 2015 an information session was held by the City on the rehabilitation of McConnell Road (\$3M): removal of the mini-roundabout, widening McConnell, resurfacing, completion of the bicycle path up to Allen Road, edge of cement will be installed at each intersection as the only slow down measure to reduce speed.

Following a discussion among the residents on the list of attributes put together by the Board of Administration, Mr. Généreux proposes to review the list of attributes and to prepare a letter to the City explaining the priorities of the association: installation of stop signs (all directions) at two additional intersections along McConnell and two additional pedestrian crossings (with flashing lights). On a proposal by Mr. André Rousseau seconded by Mrs. Charlotte Cloutier, this proposal is accepted unanimously. See file 'Attributes for the rehabilitation of the McConnell Road in 2015'.

Our district councillor, Mr. Richard Bégin, said he was sensitive to the concerns of residents on this issue (see list of attributes), particularly on the addition of signs 'Arrêt/Stop – all directions', the importance of pedestrian security and to maintain the McConnell status as a secondary collector.

7. Updates on issues in conjunction with the City:

- *Work at St-Malo Park will be completed this summer (incl. installation of 2 electrical outlets);*
- *Building an anti-noise berm (along des Allumettières); Mr. Bégin quotes an e-mail*

cette construction. En plus, M.Bégin mentionne que la Ville va organiser une réunion à ce sujet;

- *M. Bégin a confirmé que le certificat de conformité à été émis pour les travaux de canalisation du fossé près du parc St-Malo;*
- *Le relevé de la Ville ne justifie pas d'installation de mesures de réduction de vitesse sur des Montagnais;*
- *La Ville va revoir la problématique de sécurité aux abords des îlots sur Atholl Doune;*
- *Prolongation de voies cyclables sur McConnell (au nord de Robert-Pilon, dans le parc Allen vers la rivière des Outaouais et le long de McConnell entre Rivermead et Allen); le tronçon du parc Allen vers le chemin d'Aylmer ne dispose d'aucun budget malgré la priorité donnée à ce tronçon depuis plusieurs années;*
- *Prolifération de panneaux publicitaires dans le quartier et les environs; Darquis fait le point sur les nombreux panneaux non réglementaires qui ont fait l'objet de plaintes auprès de la Ville;*
- *Possibilité que la Ville plante des arbres le long de Robert-Pilon au niveau du bassin de rétention cet été;*
- *Travaux d'aménagement du centre du cul-de-sac sur Robert-Pilon (été 2015);*
- *Pauvre état de l'asphaltage sur Brouage et Hochelaga;*
- *Agrandissement du Parc-O-Bus Rivermead (compenser la perte du Parc-O-Bus Connaught);*
- *Amélioration de la fluidité des autobus vers le centre-ville de Hull et vers Tunney's Pasture sur le chemin d'Aylmer à la hauteur du pont Champlain;*
- *Bibliothèque plus près de notre quartier;*

from the city administration which indicates that they are not in favour. He mentions that the city will organize a meeting on this topic.

- *Mr. Bégin confirmed that a certificate of compliance have been issue regarding the piping ditch close to St-Malo Park;*
- *The City survey does not justify installation of speed reduction measures on des Montagnais;*
- *The City will revisit the security issue next to the islets on Atholl Doune;*
- *Construction of bike paths (north of Robert Pilon, in Allen Park and along McConnell between Rivermead and Allen); there is no budget for the portion in the Allen Park despite being a priority for many years;*
- *Proliferation of commercial signs in the area and the surroundings; Darquis reviews the situation in regards to each of the illegal signs that has been the subject of complains to the city;*
- *The City may plant some trees along Robert Pilon at the retention pond this summer;*
- *The City will be paving the centre of the dead end on Robert Pilon (summer 2015);*
- *Poor condition of the pavement on Brouage and Hochelaga;*
- *Expansion of the Parc-o-bus Rivermead (compensate for loss of Parc-O-Bus Connaught);*
- *Improving the flow of buses to downtown Hull and Tunney's Pastures on Aylmer Road near the Champlain Bridge;*
- *Library closer to our neighborhood;*

- *Ériger, tel que convenu, un écran végétal en bordure du boul. des Allumettières à la hauteur du nouveau centre commercial coin Vanier.*

8. M. Marc St-Onge propose d'acheter une taille haie pour l'utilisation des résidents de l'Association. Suite au vote de l'assemblée, la proposition est rejetée.

9. Mme Mélanie Théberge propose que le Conseil s'occupe d'un nouveau dossier: sensibiliser les commerces locaux de cesser d'utiliser des sacs de plastique. Cette proposition est secondée par M. André Rousseau et acceptée à l'unanimité.

10. M. Antoine Chevrier propose de faire des recherches pour trouver un traitement anti-moustiques écologique. Cette proposition est secondée par M. Jacques Viner et acceptée.

11. Élection du nouveau Conseil. Plusieurs membres du conseil sortant acceptent un renouvellement de mandat : Messieurs Pierre Généreux, Denis Fortier, Michael Groh, Darquis Gagné, Michel Fontaine ainsi que Mesdames Isabel Murray et Carole Nehme. Deux résidents se portent volontaires pour siéger au Conseil d'administration de l'Association : Madame Jeanne Pagnan ainsi que Monsieur Antoine Chevrier. Élu par acclamation.

12. Le conseil remercie Sylvie Ouellet pour ses services grandement appréciés de même que Messieurs R. Bégin et P. Drouin de la Ville de Gatineau

13. L'AGA est levée vers 21 h 50.

Sylvie Ouellet, secrétaire de la réunion

- *Erect, as agreed, a vegetal screen along Des Allumettières Boulevard near the new Vanier shopping center.*

8. Mr. Marc St-Onge proposes to buy a new hedge cutting for the association residents used. Following the vote, this proposal is rejected.

9. Mrs Mélanie Théberge proposes that the Board takes care of a new issue: educate local businesses to stop using plastic bags. This proposal is seconded by Mr. André Rousseau, this proposal is accepted unanimously.

10. Mr. Antoine Chevrier offers to do research to find a ecological mosquito treatment. This proposal is seconded by Mr. Jacques Viner, this proposal is accepted.

11. Election of the new Board of directors. Many from the outgoing Board accept that their term be renewed; they are: Mr. Pierre Généreux, Denis Fortier, Michael Groh, Darquis Gagné, Michel Fontaine as well as Mrs. Isabel Murray, Carole Nehme. Two residents volunteered to sit on the new Board: Mrs. Jeanne Pagnan as well as Mr. Antoine Chevrier. Elected by acclamation.

12. The council thanked Sylvie Ouellet for her much appreciated services as well as Mr. R Bégin and P. Drouin from the City of Gatineau.

13. The AGM is adjourned at 21 h50.

Sylvie Ouellet, secretary of meeting